

УВЕДОМЛЕНИЕ О ВОЗМОЖНОСТИ УЧАСТИЯ В ИССЛЕДОВАНИИ

Программа оценки безопасности и здоровья и исследований в целях профилактики (Safety & Health Assessment & Research for Prevention (SHARP))

PO Box 44330, Olympia, WA 98504-4330, США, 1-888-667-4277

*Кэролайн Смит (Caroline K. Smith), PhD, ведущий исследователь
(360) 902-4528, Caroline.Smith@Lni.wa.gov*

Уборщики помещений и территорий и смотрители зданий подвергаются риску получения серьезных производственных травм. Представители законодательной власти штата Вашингтон направили в исследовательскую группу SHARP при Министерстве труда и промышленности запрос на проведение исследования для изучения:

- специфики работы;
- рабочего места;
- опасных ситуаций на рабочем месте.

Почему проводится такое исследование?

Мы ищем способы снижения случаев производственных травм и заболеваний среди уборщиков помещений и территорий и смотрителей зданий, что позволит обеспечить более безопасные и благоприятные рабочие условия. Мы планируем опросить более 1000 уборщиков помещений и территорий и смотрителей зданий и узнать больше об их работе.

С этой целью мы наняли компанию Pacific Market Research для проведения опроса уборщиков помещений и территорий и смотрителей зданий по всему штату. Мы хотим узнать обо всех опасных ситуациях, с которыми Вам приходится сталкиваться на работе, в том числе притеснения, запугивание и проявления насилия. Вы были выбраны для прохождения этого опроса, так как в течение последних 12 месяцев работаете уборщиком помещений и территорий или смотрителем здания.

Что от меня потребуется?

К этому письму прилагается опрос, разработанный компанией Pacific Market Research, нашим партнером по проведению исследований. Если Вы в настоящее время или в течение последних 12 месяцев работали уборщиком помещений и территорий или смотрителем здания, то предоставленная Вами в ходе опроса информация может представлять для нас большую ценность. **Участие в этом опросе является добровольным и конфиденциальным.** Компания Pacific Market Research и группа SHARP обязуются не разглашать данные Вами в опросе ответы. Ваше решение принять участие в опросе не повлияет на ход судебных разбирательств или рассмотрение заявлений на получение компенсаций за производственную травму, которые могут быть с Вами связаны. Вы не обязаны принимать участие. В случае согласия Вы имеете право пропускать вопросы, на которые не хотите отвечать или в любой момент прекратить участие в опросе.

На заполнение анкеты должно уйти около 40 минут, а по завершении исследования Вы получите **предоплаченную подарочную карту Visa с 15 долларами США на счету** (по почте, после завершения опроса). Мы понимаем, что участие занимает довольно много времени, но у нас есть вопросы, касающиеся многих моментов в Вашей работе. Некоторым респондентам требуется больше или меньше времени, но среднее время на прохождение этого опроса составляет 40 минут. К Вам не будут применяться никакие штрафы в случае отказа от участия, пропуска вопросов или прекращения участия в исследовании в любой момент. Для получения предоплаченной подарочной карты Вам не нужно отвечать на все вопросы. Вся предоставленная Вами информация останется строго конфиденциальной. Мы обязуемся не разглашать Ваше имя или личные данные за пределами нашей исследовательской группы и не передавать предоставленную Вами информацию Вашему работодателю. В наших отчетах Ваше имя указываться не будет. Единственным исключением из этого правила является случай, предусмотренный законодательством штата Вашингтон, в рамках которого надлежит в обязательном порядке сообщать о возможной угрозе причинения вреда себе или другим лицам. В случае использования данных этого исследования в будущем для других исследовательских проектов, связанных со здоровьем и безопасностью, Ваше имя и личные данные будут удалены. Мы обязуемся хранить Вашу личную контактную информацию отдельно от ответов на вопросы и, если Вы не дадите согласия на то, чтобы с Вами можно было связаться в будущем, удалим ее после отправки Вам предоплаченной подарочной карты или в течение 1 года после участия в исследовании.

Каким потенциальным рискам или опасностям я подвергаюсь, принимая участие в опросе?

Помимо обсуждения Ваших служебных обязанностей, мы также будем задавать вопросы о Вашем физическом и психическом здоровье, а также ситуациях проявления дискриминации, притеснений, сексуальных и других типов домогательств. Например, «Чувствуете ли Вы предвзятое отношение к себе в связи со своей работой из-за своей расовой или этнической принадлежности?» и «Возникали ли в течение последнего года ситуации, когда Вам неоднократно рассказывали истории или шутки сексуального характера, которые казались Вам оскорбительными?» Обсуждение вопросов о работе из нашей анкеты может вызвать у Вас неприятные ощущения или стресс, но многие Ваши коллеги не испытывают таких чувств, а, наоборот, с удовольствием обсуждают с нами эти моменты и с гордостью вносят вклад в улучшение рабочих условий для своих коллег. Если Вы испытываете неприятные ощущения, то можете в любой момент пропустить вопрос, взять перерыв или прекратить участие в опросе. Напоминаем, что Ваши данные остаются строго конфиденциальными, а также мы принимаем соответствующие меры по защите данных (такие как использование зашифрованных дисков, защиты паролями, ограничения доступа), обеспечивающие конфиденциальность и хранение данных только в пределах нашей исследовательской группы.

Что еще нужно знать?

При появлении вопросов, касающихся Ваших прав, сомнений или претензий к данному опросу, можно обратиться в Институциональный наблюдательный совет штата Вашингтон (Washington State Institutional Review Board). Институциональный

наблюдательный совет штата Вашингтон контролирует ход проведения данного исследования и обеспечивает защиту прав участников опроса. Связаться с ними можно по номеру 1-800-583-8488. Во время звонка представляться не обязательно.

Если Вы хотите задать вопросы об этом исследовании, узнать больше о проекте, просмотреть список потенциальных ресурсов или напрямую связаться с персоналом группы, можно перейти на сайт исследования рабочей нагрузки уборщиков помещений и территорий (Janitorial Workload Study) по адресу:

<https://www.lni.wa.gov/Safety/Research/Projects/Janitorial/> или позвонить Кэролайн Смит (Caroline Smith) в программу SHARP по номеру 1-888-667-4277.

Компания Pacific Market Research, наш партнер по проведению исследований, также открыла доступ к этому опросу в Интернете, поэтому анкету можно заполнить и в электронном виде. Для этого перейдите на сайт **www.JanitorStudy.com** и введите PIN-код, указанный на первой странице этого письма. Для завершения заполнения анкеты компания Pacific Market Research может также связаться с Вами по телефону. Если Вы не хотите, чтобы Вас беспокоили, позвоните в компанию Pacific Market Research по номеру 1-877-321-5874 прямо сейчас и оставьте сообщение с указанным на первой странице PIN-кодом и просьбой, чтобы Вас не включали в список исследования рабочей нагрузки уборщиков помещений и территорий в штате Вашингтон. В этом случае никто не будет Вам звонить. Также можно отправить на адрес JanitorStudy@LNI.wa.gov электронное письмо с указанием Вашего имени и номера телефона, после чего мы уведомим компанию Pacific Market Research, что они не должны с Вами контактировать.

С уважением,



Кэролайн Смит (Caroline Smith)

Программа SHARP

Министерство труда и промышленности штата Вашингтон